

DECRETO N° **1382**

NEUQUÉN, 09 DIC 2002

**VISTO:**

El Convenio de Consolidación de Saldos, Reconocimiento de Deuda y Pago, suscripto con fecha 05 de diciembre de 2002, entre este Municipio y la Cooperativa Provincial de Servicios Públicos y Comunitarios de Neuquén Limitada -CALF-; y

**CONSIDERANDO:**

Que por el mismo ambas partes reconocen mutuamente los conceptos e importes por débitos y créditos, de acuerdo a la planilla de devengamiento y ejecución correspondiente al período enero-octubre del año 2002, que figura como Anexo I y es parte integrante del citado Convenio;

Que los montos determinados surgen de la documentación respaldatoria que posee cada institución, las que se ajustan a las normas vigentes de aplicación en la materia, habiéndose consolidado los respectivos créditos y deudas al 31 de octubre de 2002;

Que la Cooperativa CALF reconoce adeudar al Municipio: Canon por la Concesión de la Distribución de Energía, Tasas de Alumbrado Público, Recupero de Obras y Tasas por Introducción a Cementerio por Servicios Comunes y a Indigentes;

Que por su parte, la Municipalidad reconoce adeudar a CALF: facturas de suministro de energía eléctrica de medidores pertenecientes a dependencias municipales y otras dependencias, alumbrado público, semáforos, obras de iluminación realizadas por la Cooperativa a instancias del Municipio, Obras de iluminación autorizadas y certificadas por el Municipio y servicios de sepelio a indigentes;

Que es necesario el dictado de la norma legal respectiva;

**Por ello:**

**EL INTENDENTE MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE NEUQUÉN**

**DECRETA:**

Artículo 1º) **APROBAR** el Convenio de Consolidación de Saldos, Reconocimiento de Deuda y Pago, suscripto con fecha 05 de diciembre de 2002 entre este **Municipio** y la **Cooperativa Provincial de Servicios**

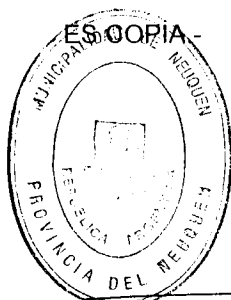
  
MARIA LUISA HERRERA  
Directora Municipal de Despacho  
Sec. Gral. y de Coordinación  
Municipalidad de Neuquén

**Públicos y Comunitarios de Neuquén Limitada -CALF-;** cuyo ejemplar original acompaña al presente Decreto.-

Artículo 2º) Mediante Nota de Estilo, remitir fotocopia de la presente norma ----- legal a la Cooperativa Provincial de Servicios Públicos y Comunitarios de Neuquén Limitada -CALF-.-

Artículo 3º) El presente Decreto será refrendado por los señores Secretarios ----- General y de Coordinación, de Gobierno y Acción Social, y de Economía y Gestión Urbana.-

Artículo 4º) **Regístrese**, publíquese, cúmplase de conformidad, dese a la ----- Dirección Centro de Documentación e Información y oportunamente **ARCHÍVESE**.-  
MEE.-



FDO) QUIROGA  
GALLO  
INAUDI  
FARIZANO.-

*[Handwritten signature]*  
MARIA LUISA HERRERA  
Directora Municipal de Despacho  
Seo. Gral. y de Coordinación  
Municipalidad de Neuquén

**CONVENIO  
DE CONSOLIDACIÓN DE SALDOS, RECONOCIMIENTO DE  
DEUDA Y PAGO**

En la ciudad de Neuquén a los 05 días del mes de diciembre de 2002, entre **LA MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD NEUQUÉN**, con domicilio en Avda. Argentina y calle Pte. Roca, representada en este acto por el señor Intendente Municipal, Dn. **HORACIO R. QUIROGA**, D.N.I. N° 11.301.350, con cargo que inviste y justifica con el Acta Acuerdo N° 21 de la Junta Electoral de la Provincia del Neuquén y con Acta de Posesión del Cargo que lleva el N° 46 de fecha 09 de diciembre de 1999, y el señor Secretario General y de Coordinación, Cr. **FERNANDO DANIEL GALLO**, D.N.I. N° 22.567.497, designado por Decreto N° 0254 del 07 de marzo de 2002, el señor Secretario de Economía y Gestión Urbana, Lic. **MARTÍN ADOLFO FARIZANO**, D.N.I. N° 10.788.027, designado por Decreto N° 1914 del 02 de noviembre de 2001, en adelante: "**LA MUNICIPALIDAD DE NEUQUÉN**", por una parte, y por la otra la "**COOPERATIVA PROVINCIAL DE SERVICIOS PÚBLICOS Y COMUNITARIOS DE NEUQUÉN LIMITADA - CALF**", representada en este acto por el señor Presidente **ALFONSO CARRO**, el señor Secretario General **NÉSTOR RODY BORAS** y la señora TESORERA **DIANA SEGOVIA**, con domicilio legal en la calle Mitre y Bahía Blanca de la ciudad de Neuquén, en adelante designada como "**LA COOPERATIVA CALF**", se resuelve celebrar el presente Convenio de Consolidación de Saldos, Reconocimiento de Deuda y Pago sujeto a las siguientes cláusulas:--

**PRIMERA:** Reconocimientos mutuos: **LA MUNICIPALIDAD DE NEUQUÉN** y **LA COOPERATIVA CALF** se reconocen mutuamente los conceptos e importes por débitos y créditos, de acuerdo a la planilla de devengamiento y ejecución correspondiente al período Enero - Octubre del año 2002, que figura en el Anexo I, y que es parte integrante del presente Convenio. Los montos determinados surgen de la documentación respaldatoria que posee cada institución, las que se ajustan a las normas vigentes de aplicación en la materia, habiéndose consolidado los respectivos créditos y deudas al 31 de octubre de 2002.-----

**SEGUNDA:** Descripción de deudas a favor de **LA MUNICIPALIDAD DE NEUQUEN**: La **COOPERATIVA CALF** reconoce adeudar a **LA MUNICIPALIDAD DE NEUQUEN** lo siguiente: a) Canon por la Concesión de la Distribución de Energía; b) Tasas de Alumbrado Público; c) Recupero de Obras, y d) Tasas por Introducción a Cementerio por servicios comunes y servicios a indigentes.-----


**TERCERA:** Descripción de deudas a favor de **LA COOPERATIVA CALF**: **LA MUNICIPALIDAD DE NEUQUEN** reconoce adeudar a **CALF**: a) Factura de suministro de energía eléctrica de medidores pertenecientes a dependencias municipales y otras dependencias; b) Alumbrado Público; c) Semáforos; d) Obras de Iluminación realizadas por la cooperativa a instancias del Municipio; e) Obras de Iluminación autorizadas y certificadas por el Municipio; f) Servicios de Sepelio a indigentes.-----

**CUARTA:** **LA COOPERATIVA CALF** reconoce adeudar en concepto de capital al 31 de Octubre de 2002, con intereses al 30 de Noviembre de 2002, un saldo financiero total a favor de **LA MUNICIPALIDAD DE NEUQUEN**, que surge de la conciliación y consolidación de créditos mutuos, DE PESOS DOSCIENTOS VEINTE MIL CIENTO SESENTA Y DOS CON TREINTA Y NUEVE CENTAVOS (\$ 220.162,39).-----


  
ALFONSO CARRO  
PRESIDENTE  
C A L F

  
RODY BORAS  
SECRETARIO GENERAL  
C A L F

  
DIANA SEGOVIA  
TESORERO  
C A L F

  
Lic. MARTÍN ADOLFO FARIZANO  
Secretario de Economía  
y Gestión Urbana  
Municipalidad de Neuquén

  
Cr. FERNANDO DANIEL GALLO  
SECRETARIO GENERAL Y  
DE COORDINACIÓN  
Municipalidad de Neuquén

  
HORACIO QUIROGA  
INTENDENTE MUNICIPAL  
Municipalidad de Neuquén

**QUINTA:** Forma de pago: **LA COOPERATIVA CALF** se compromete a cancelar la suma adeudada y especificada en la cláusula anterior en seis (6) cuotas mensuales y consecutivas de PESOS TREINTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y TRES CON SETENTA Y TRES CENTAVOS (\$ 36.693,73), con vencimiento cada una de ellas los días 15 de cada mes o primer día hábil posterior, venciendo la primera el 15 de Enero de 2003, y la última el 15 de Junio de 2003. Las cuotas 2 a 6 devengarán el interés que aplica la Dirección General de Gestión Tributaria a los contribuyentes municipales por la financiación desde el 15 de Enero de 2003 a la fecha de vencimiento de cada cuota, importe que será cancelado en la oportunidad del pago de cada cuota. El pago fuera de término de las cuotas devengará, a su vez, un interés resarcitorio del cero coma quince por ciento (0,15%) por cada día de atraso a contar desde la fecha de vencimiento de la obligación hasta la de su efectivo pago. Asimismo, si durante la vigencia del convenio la legislación permitiera actualización monetaria o repotenciación de deudas, las mismas serán de aplicación al presente convenio. En el caso que dicha normativa no establezca el índice o la metodología de actualización será de aplicación el Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.)-----

  
ALFONSO CASTRO  
PRESIDENTE  
CALF

  
ROY FORAS  
SECRETARIO GENERAL  
CALF

**SEXTA:** Se conviene entre las partes que, en caso de que **LA COOPERATIVA CALF** deje de pagar dos de las cuotas pactadas en la Cláusula QUINTA del presente Convenio en los tiempos y formas convenidas, hará caducar el Convenio de pleno derecho, facultando a **LA MUNICIPALIDAD DE NEUQUEN** a reclamar el pago de la totalidad de lo adeudado a ese momento con más los intereses correspondientes.-----

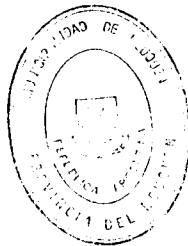
**SÉPTIMA:** Las partes hacen expresa reserva de realizar los reclamos pertinentes sobre cualquier derecho y/o diferencia debidamente respaldada que pudiera surgir sobre los conceptos incluidos o no en el presente Convenio y que correspondan a los períodos que comprende el mismo.-----

  
DIANA SEGOVIA  
TESORERO  
CALF

**OCTAVA: JURISDICCIÓN:** Se conviene entre las partes que por cualquier divergencia en la interpretación del presente acuerdo, se someten voluntariamente a la competencia de los Tribunales Ordinarios de la ciudad de Neuquén, con renuncia expresa a cualquier otro fuero.-----

En prueba de conformidad se firman cuatro (4) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en el lugar y fecha ut-supra mencionadas.-

  
Cr. FERNANDO DANIEL GALLO  
SECRETARIO GENERAL Y  
DE COORDINACION  
Municipalidad de Neuquén



  
HORACIO QUIROGA  
INTENDENTE MUNICIPAL  
Municipalidad de Neuquén

  
Lic. MARTIN ANTONIO FAREANO  
Secretaría de Consulta  
y Gestión Urbana  
Municipalidad de Neuquén

PROVINCIA DEL NEUQUEN  
MUNICIPALIDAD DE NEUQUEN  
AVDA. ARGENTINA Y GRAL. ROCA

APENDICE I

ANEXO I

SALDOS FINANCIEROS CON CALF  
DISCRIMINADOS POR MES  
(PERIODO ENERO DE 2002 a DICIEMBRE DE 2002)

En pesos.

CONCEPTO	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTALES
<b>INGRESOS</b>													
Tasa A. Público	174.495,50	175.660,80	175.844,94	175.862,12	175.748,24	176.764,33	176.780,46	174.179,24	172.551,12	174.818,16			1.751.504,96
Canon Municipal	116.709,38	127.738,91	139.740,17	111.373,82	134.627,96	156.369,17	141.797,35	123.531,30	119.134,77	119.352,37			1.290.675,22
Recupero Obras	7.016,25	5.838,24	5.459,40	5.151,62	6.925,28	4.889,22	6.985,67	6.403,27	6.560,65	5.423,30			60.652,70
Tasa por Derecho Cementerio	22.860,60	11.793,90	17.711,95	18.093,00	23.339,95	18.204,75	23.784,30	17.485,65	16.749,25	24.822,10			192.337,45
Tasa por Derecho Cementerio Indigentes	1.344,25	1.859,50	1.048,50	738,30	1.146,45	574,85	1.064,40	461,10	866,30	834,00			9.937,45
Intereses por Mora Tasa D. Cementerio (comunes e indigentes)	4.396,20	2.567,98	3.149,69	2.848,86	3.157,39	2.042,61	2.217,28	1.218,59	857,68	726,32			23.382,48
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>324.822,18</b>	<b>325.461,35</b>	<b>342.954,45</b>	<b>314.957,72</b>	<b>344.965,27</b>	<b>359.044,51</b>	<b>352.629,24</b>	<b>323.279,15</b>	<b>316.919,77</b>	<b>325.256,25</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.329.990,18</b>
<b>EGRESOS</b>													
Dependencias	67.714,40	42.561,99	57.292,45	53.330,66	62.924,83	74.053,53	62.726,98	59.547,94	53.777,79	67.298,12			601.035,73
Otras Dependencias	300,98	260,50	286,79	323,53	322,30	335,22	171,93	432,45	318,71	265,23			3.018,77
Iluminación	165.122,36	191.528,30	206.271,26	224.795,51	230.288,62	256.222,53	304.474,71	268.532,94	293.294,34	222.106,66			2.342.857,23
Semáforos	6.236,40	6.526,40	9.160,91	6.767,11	6.548,81	6.887,44	6.663,31	7.461,40	6.304,71	6.716,19			69.564,68
<b>SUB-TOTAL Indigentes</b>	<b>239.864,14</b>	<b>246.877,19</b>	<b>273.011,21</b>	<b>265.216,83</b>	<b>300.084,56</b>	<b>337.500,32</b>	<b>374.039,98</b>	<b>335.994,73</b>	<b>353.695,55</b>	<b>296.186,20</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.016.471,21</b>
Consumo Energía	0,00	0,00	3.116,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			3.116,16
Servicio de Sepelio	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			55.500,00
Obras	219.864,14	246.877,19	274.127,37	265.216,83	300.084,56	337.500,32	429.539,98	335.994,73	353.695,55	296.186,20			3.075.087,37
Otros Egresos (*)	598,03	0,00	501,76	0,00	11.284,08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			12.383,87
Consumo de Energía pendientes de Conciliación	4.596,20	2.567,98	3.149,69	2.848,86	3.157,39	2.042,61	2.217,28	1.218,59	857,68	0,00			22.656,08
<b>SUB-TOTAL</b>	<b>37.933,24</b>	<b>37.933,24</b>	<b>37.933,24</b>	<b>37.933,24</b>	<b>37.933,24</b>	<b>37.933,24</b>	<b>37.933,24</b>	<b>37.933,24</b>	<b>37.933,24</b>	<b>37.933,24</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>37.933,24</b>
<b>TOTAL EGRESOS</b>	<b>282.991,61</b>	<b>243.445,17</b>	<b>279.275,82</b>	<b>268.265,84</b>	<b>314.526,23</b>	<b>374.500,32</b>	<b>431.257,26</b>	<b>337.213,32</b>	<b>354.553,33</b>	<b>296.186,22</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.148.560,56</b>
<b>SALDO FINANCIERO MENSUAL</b>	<b>41.830,57</b>	<b>82.016,18</b>	<b>63.175,83</b>	<b>45.992,03</b>	<b>30.439,24</b>	<b>19.544,19</b>	<b>(79.127,83)</b>	<b>(13.934,17)</b>	<b>(37.633,46)</b>	<b>29.070,05</b>	<b>181.329,62</b>	<b>181.329,62</b>	<b>181.329,62</b>
<b>SALDO FINANCIERO ACUMULADO</b>	<b>41.830,57</b>	<b>123.846,75</b>	<b>187.022,58</b>	<b>233.014,61</b>	<b>263.453,85</b>	<b>282.998,00</b>	<b>203.827,20</b>	<b>189.893,03</b>	<b>152.259,57</b>	<b>181.329,62</b>	<b>181.329,62</b>	<b>181.329,62</b>	<b>181.329,62</b>

(\*) Reconciliación de Ingresos por Mora de CALF hasta el mesero reconocido al Municipio

(1) Corresponde a Convenio 8/98 cláusula 3.5 periodo Noviembre y Diciembre de 2001. No incluido en el Convenio de fecha 26/05/2002.

(2) Expte. 2000-2828 Consumo Energía Servicio Social correspondiente a Enero y Febrero de 2002.

(3) Expte. 2000-2828 Consumo Energía Servicio Social correspondiente a Enero y Febrero de 2002.

(4) Expte. 2000-5388 Corresponde a Convenio 8/98 cláusula 3.5 periodo Enero y Febrero de 2002.

(5) Expte. 2000-5388 Corresponde a Obras Pin Sector II y Valentina Mza. 26 a 29

(6) Corresponde a Servicio de Sepelio a Indigentes correspondiente al 1º Semestre de 2002

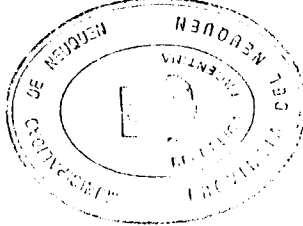
R ODY BORAS  
SECRETARIO GENERAL  
C A L F

ALFONSO CARRO  
PRESIDENTE  
C A L F

DIANA SEPOTIA  
TESORERO  
C A L F

Arq. MARTA G. DEL VALLE BUFFOLO  
Secretaría de Obras y Servicios Públicos  
y Gestión Ambiental  
Municipalidad de Neuquén

Ing. MARTIN ROBERTO FARZANO  
Secretaría de Economía  
y Gestión Urbana  
Municipalidad de Neuquén




Horacio Quiloga  
Intendente Municipal  
Municipalidad de Neuquén

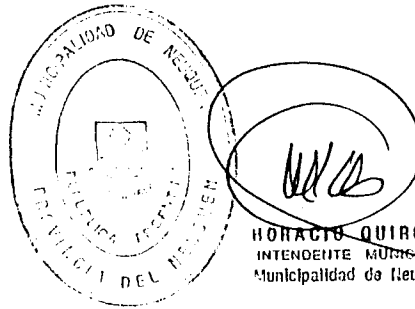
ANEXO I

2º. Convenio Deuda al 31/12/02

Mes	Capital	Fecha de Venc.	Intereses al 30/1	Subtotal
Enero	41.830,57	25/01/02	8.617,10	50.447,67
Febrero	82.016,18	26/02/02	15.145,65	97.161,83
Marzo	63.175,83	22/03/02	10.655,66	73.831,49
Abril	45.992,03	15/04/02	7.021,45	53.013,48
Mayo	30.439,24	24/05/02	3.855,64	34.294,88
Junio	19.501,15	21/06/02	2.106,12	21.607,27
Julio	-79.127,80	26/07/02	-6.699,49	-85.827,29
Agosto	-13.934,17	26/08/02	-891,79	-14.825,96
Septiembre	-37.633,46	25/09/02	-1.655,87	-39.289,33
Octubre	29.070,05	26/10/02	678,30	29.748,35
<b>Totales</b>	<b>181.329,62</b>		<b>38.832,77</b>	<b>220.162,39</b>

Nº Cuota	Capital	Financiación	Total Cuota	F. de Vencim.
1	36.693,73	1.125,27	37.819,01	15/01/03
2	36.693,73	1.859,15	38.552,88	15/02/03
3	36.693,73	2.568,56	39.262,29	15/03/03
4	36.693,73	3.326,90	40.020,63	15/04/03
5	36.693,73	4.060,77	40.754,51	15/05/03
6	36.693,73	4.819,11	41.512,84	15/06/03
<b>Totales</b>	<b>220.162,39</b>	<b>17.759,77</b>	<b>237.922,16</b>	

  
Lic. MARTIN ADOLFO FARIZANO  
Secretario de Economía  
y Gestión Urbana  
Municipalidad de Neuquén

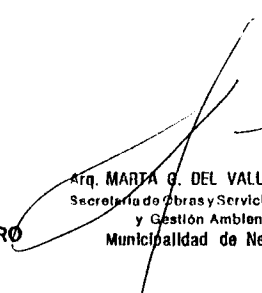


  
HORACIO QUIROGA  
INTENDENTE MUNICIPAL  
Municipalidad de Neuquén

  
RODY BORAS  
SECRETARIO GENERAL  
CALP

  
DIANA SEGOVIA  
TESORERO  
CALP

  
ALFONSO CARRO  
PRESIDENTE  
CALP

  
Arq. MARTA G. DEL VALLE BUFFOLO  
Secretaria de Obras y Servicios Públicos  
y Gestión Ambiental  
Municipalidad de Neuquén